



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

ДЕКЛАРАЦИЯ КРХ ОБ УСТОЙЧИВОСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ 2021 ГОДА

ДЕКЛАРАЦИЯ КРХ ОБ УСТОЙЧИВОСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ 2021 ГОДА

Одобрена Комитетом по рыбному хозяйству (КРХ) ФАО на его тридцать четвертой сессии 1 февраля 2021 года по случаю двадцать пятой годовщины Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО (КВОР).

Обязательная ссылка:

ФАО. 2021. *Декларация КРХ об устойчивости рыболовства и аквакультуры 2021 года*. Рим.
<https://doi.org/10.4060/cb3767ru>

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

ISBN 978-92-5-134230-5

© ФАО, 2021



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons "С указанием авторства – Некоммерческая - С сохранением условий 3.0 НПО" (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: «Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке».

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

Материалы третьих лиц. Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

Продажа, права и лицензирование. Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: publications-sales@fao.org. По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: www.fao.org/contact-us/licence-request. За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: copyright@fao.org.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Обсуждая последствия пандемии COVID-19 и пути восстановления после нее на качественно новом уровне в интересах каждого человека, важно отметить, что мы не успеваем решить проблему голода и неполноценного питания в установленные сроки. С 2014 года количество страдающих от недоедания неуклонно растет, и нам необходимо оперативно провести такие преобразования, которые сделают здоровое питание доступным, в том числе финансово, каждому человеку. Пандемия, последствия которой дополнительным бременем легли на системы производства продовольствия и связанные с ними источники средств к существованию, осложнила решение этой задачи. Для достижения согласованных Организацией Объединенных Наций целей в области устойчивого развития (ЦУР) к 2030 году нам необходимо изменить стратегическую направленность наших усилий.

На прошедшем в сентябре 2019 года саммите по ЦУР Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций призвал все слои общества мобилизовать усилия и провести Десятилетие действий, которые позволят ускорить разработку устойчивых подходов к решению крупнейших мировых проблем. Сектору рыболовства и аквакультуры отведена значительная роль в достижении не только ЦУР 14, но и всего комплекса ЦУР, поскольку рыба и рыбопродукты играют важную и все возрастающую роль в борьбе с голодом, неполноценным питанием и нищетой, которая до сих пор не получила должного признания.

Разработанный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) Кодекс ведения ответственного рыболовства представляет собой основополагающий политический документ, в котором заложены принципы обеспечения устойчивости рыболовства и аквакультуры во всем мире. Однако за 25 лет, прошедшие с его принятия, сектор рыболовства и аквакультуры претерпел значительные изменения как в связи с постоянно увеличивающимся спросом на пищевую продукцию на основе водных биоресурсов и ростом ее потребления, так и вследствие перехода от промысла к искусственному разведению: к настоящему времени производство продукции аквакультуры возросло на 200 процентов, объем торговли рыбой –

на 300 процентов, а потребление на душу населения – почти на 40 процентов по сравнению с 1995 годом. Хотя эти изменения сопровождались значительными улучшениями показателей устойчивости промысла в некоторых регионах, внедрение эффективных систем управления рыболовством остается проблемой во многих регионах, особенно на Глобальном Юге. При этом по темпам наращивания производства аквакультура сегодня обгоняет остальные продовольственные сектора. В результате потребление рыбы росло темпами, вдвое превышающими темпы роста населения, что говорит о ее весомом вкладе в нашу продовольственную безопасность и питание.

Декларация об устойчивости рыболовства и аквакультуры была подготовлена Комитетом ФАО по рыбному хозяйству (КРХ) по случаю двадцать пятой годовщины Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО и направлена на решение двух конкретных задач. Во первых, обратить внимание на достижения в секторе рыболовства и аквакультуры со времени утверждения Кодекса, поскольку признание успехов имеет решающее значение для понимания нерешенных проблем. Во-вторых, заручиться широкой поддержкой в деле выявления и решения стоящих перед нами проблем и использования открывающихся возможностей для обеспечения долгосрочной устойчивости сектора. В Декларации отмечается необходимость принять меры, призванные обеспечить невосприимчивость систем производства пищевой продукции из водных биоресурсов к внешним воздействиям, удовлетворить растущую потребность жителей планеты в питательной, безопасной и доступной пище, не нарушая при этом устойчивость экосистем, экономики и общества, чтобы никто не был оставлен без внимания.

Декларация КРХ является результатом широких консультаций с участием всех членов ФАО, которые проходили под руководством Бюро КРХ в период с декабря 2019 года по январь 2021 года. Она была одобрена КРХ на его тридцать четвертой сессии 1 февраля 2021 года.



Manuel Barange

директор Отдела рыбного хозяйства

Природные ресурсы и устойчивое производство
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

Мы, министры и полномочные представители членов, организаций-членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), принимающие участие в работе 34-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (КРХ) ФАО, проходящей в Риме в феврале 2021 года, в связи с двадцать пятой годовщиной Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР), принятого 31 октября 1995 года на основании резолюции 4/95 Конференции ФАО,

напоминая о цели Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, заключающейся в том, чтобы покончить с нищетой и голодом во всем мире, и отмечая, что мир не успевает достичь нулевого голода (ФАО и др., 2020), в результате чего в 2019 году с проблемой острого отсутствия продовольственной безопасности столкнулись около 750 млн человек, а каждый четвертый ребенок в возрасте до пяти лет страдал от хронического недоедания,

признавая роль рыболовства и аквакультуры в обеспечении устойчивого развития стран, особенно в борьбе с нищетой, голодом и неполноценным питанием, учитывая непрерывный рост и развитие этого сектора, который в 2018 году произвел 32 млн тонн водных растений и 156 млн тонн рыбы¹, предназначенных для непосредственного потребления в пищу, что в семь раз больше, чем в 1950 году, и обеспечивает 3,3 млрд человек почти 20 процентами потребляемого ими животного белка (ФАО, 2020),

отмечая также Цель 14 Повестки дня в области устойчивого развития, предусматривающую сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, и ту важнейшую роль, которую неистощительное рыболовство играет в достижении практических результатов в области биологического разнообразия в соответствии с целями устойчивого и инклюзивного экономического развития с опорой на ресурсы океана,

¹ В настоящей декларации под термином “рыба” понимаются все группы водных биоресурсов, используемых для производства продовольствия, в том числе моллюски, ракообразные и другие водные животные, за исключением водных млекопитающих, рептилий, морских водорослей и других водных растений.

признавая далее ключевую роль женщин в достижении всех целей в области устойчивого развития, в частности в обеспечении продовольственной безопасности и улучшении качества питания бедных и уязвимых домохозяйств, а также потенциал сектора рыболовства и аквакультуры в плане расширения возможностей женщин,

признавая важную роль и вклад кустарного и мелкомасштабного рыболовства и аквакультуры в искоренение нищеты и в качестве источника средств к существованию, а также в удовлетворение потребностей местных общин, связанных с продовольственной безопасностью и питанием,

с беспокойством отмечая, что пандемия COVID-19 может усугубить проблемы нищеты, голода и неполноценного питания, в том числе привести к беспрецедентным последствиям для сектора рыболовства и аквакультуры,

отмечая, что 65,4 процента рыбных запасов облавливаются в биологически устойчивых объемах и что там, где промысел ведется рационально, уровень запасов оказывается выше целевых показателей или восстанавливается, а там, где промысел регулируется менее эффективно, состояние и динамика запасов ухудшаются,

с обеспокоенностью отмечая, что успехов в обеспечении рационального управления промыслом оказалось недостаточно для обращения вспять глобальной тенденции к увеличению количества перелавливаемых видов и что в настоящее время 34,2 процента всех морских видов, запасы которых отслеживает ФАО, облавливаются на биологически неустойчивых уровнях, что втрое больше, чем в 1974 году, когда был начат такой мониторинг (ФАО, 2020),

признавая, что проблемы, связанные с внедрением мер по рациональному управлению промыслом, имеют комплексный, региональный и многогранный характер и зачастую обусловлены как нехваткой данных, необходимых для принятия научно обоснованных решений, так и ограниченностью институционального и кадрового потенциала, что подчеркивает актуальность осуществления согласованных усилий в водах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, включающих меры как по сохранению, так и по наращиванию потенциала, а также по оказанию поддержки, особенно в интересах малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран,

признавая далее, что устойчивое управление рыболовством требует интеграции вопросов рыболовства в широкие рамочные документы в области планирования и освоения ресурсов океана в контексте экосистемного и предосторожного подходов, а также укрепления политической воли и потенциала, необходимых для более эффективного осуществления действующих политических механизмов,

отмечая, что на протяжении последних пяти десятилетий аквакультура является самой быстрорастущей отраслью производства продовольствия, благодаря которой с 1960 года потребление рыбы на душу населения в мире удвоилось, и что она вносит все более весомый вклад в обеспечение растущего населения продовольствием и в качестве источника средств к существованию,

отмечая далее необходимость обеспечения того, чтобы в данном секторе использовались устойчивые источники кормов и обеспечивалось его устойчивое развитие в целом, в том числе за счет улучшения состояния здоровья и биобезопасности водных ресурсов, уменьшения бремени болезней и стимулирования ответственного и обоснованного применения противомикробных препаратов,

отмечая, что серьезные проблемы для секторов рыболовства и аквакультуры, связанные с изменением климата и состояния океана, особенно в тех районах, где рост температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды уже отразились на распределении и уровне запасов рыбных запасов, требуют срочного решения на основе инновационных, инклюзивных, эффективных и адаптационных рыбохозяйственных мер, а также путем поддержания здоровья и продуктивности экосистем, в том числе за счет применения основанных на передовых научных данных временных и зонально привязанных инструментов управления, обеспечивающих сохранение и устойчивое использование рыбных запасов, включая, в соответствующих случаях, создание охраняемых районов согласно положениям международного права и национального законодательства,

отмечая далее, что при надлежащем управлении принимаемые нами меры по урегулированию данных проблем могут также открыть новые возможности, в том числе связанные со снижением выбросов в секторе рыболовства и аквакультуры благодаря использованию энергоэффективных методов,

признавая необходимость принятия срочных адресных мер, с тем чтобы пищевая и иная продукция из водных биоресурсов² сохраняли свою роль в качестве одного из компонентов инклюзивных, эффективных и устойчивых подходов к сокращению масштабов нищеты, обеспечению источников средств к существованию и укреплению продовольственной безопасности и питания, что имеет жизненно важное значение для достижения целей, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года, и

отмечая, что цель КВОР 1995 года состояла в том, чтобы определить принципы ответственной промысловой и рыбохозяйственной деятельности, включая развитие аквакультуры, с целью обеспечения ответственного сохранения живых водных ресурсов, управления ими и их освоения,

² Пищевая продукция из водных биоресурсов включает пелагических рыб, ракообразных, моллюсков и водные растения, такие как морские водоросли.

Мы

- 1) **вновь** подтверждаем нашу приверженность целям КВОР и эффективному осуществлению соответствующих имеющих обязательную и необязательную силу международных инструментов и нормативных актов в области рыболовства и аквакультуры, разработанных после принятия КВОР;
- 2) **признаем**, что для закрепления достигнутых в последнее время успехов в области обеспечения устойчивости рыболовства, нам необходимо внедрять и совершенствовать системы оценки и управления рыбным промыслом во всех регионах, прежде всего в тех, где рыбные запасы снижаются или их состояние неизвестно, в том числе за счет скоординированных программ наращивания потенциала, учитывающих потребности и приоритеты развивающихся стран, с уделением особого внимания регионам, испытывающим нехватку данных, и сокращению “цифрового разрыва”;
- 3) **признаем**, что нам необходимо укреплять научную базу в поддержку решений по управлению рыболовством и аквакультурой, в том числе задействовать новые технологии, такие как электронный мониторинг и отчетность, а также содействовать международному научному сотрудничеству, особенно междисциплинарным исследованиям, наращиванию потенциала, образованию и подготовке кадров, с тем чтобы в процессе принятия решений должным образом учитывались передовые научные отраслевые рекомендации, принимая во внимание проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 годы);
- 4) **подтверждаем** важность экосистемного подхода как эффективной основы для интеграции целей в области сохранения и устойчивого использования и стимулирования применения мер по управлению во всех водных системах, сообразно со сложностью и уникальностью каждого ресурса и ареала, а также снижения воздействия морского мусора, оставленных, утерянных или иным образом брошенных орудий лова, сокращения масштабов выбросов и проблемы прилова и искоренения хищнических методов ведения рыбного промысла;

- 5) **отмечаем** наличие у аквакультуры потенциала для дальнейшего роста, особенно за счет применения инновационных методов, стимулирующих рациональное природопользование, а также выгоды от новых и текущих инклюзивных программ устойчивого развития аквакультуры и необходимость инвестиций в развитие потенциала, проведения исследований и распространения опыта, с уделением особого внимания регионам, в которых рост численности населения будет в наибольшей степени угрожать продовольственным системам;
- 6) **вновь заявляем** о важности международных механизмов совместного управления, призванных повысить устойчивость рыболовства и аквакультуры и сохранение океанической среды, включая поддержку усилий по осуществлению таких международных документов, как Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и Соглашение Организации Объединенных Наций 1995 года об осуществлении положений ЮНКЛОС от 10 декабря 1982 года, касающихся сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам), а также Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (ННН-промысла) и вспомогательных инструментов в целях сокращения масштабов перелова и ННН-промысла, в том числе путем поддержки соответствующих фондов;
- 7) **сохраняем приверженность делу укрепления** режимов сохранения и управления региональных консультативных органов по вопросам рыболовства и региональных организаций по управлению рыболовством и повышению их эффективности в целях совершенствования управления рыболовством и более эффективного сохранения и восстановления морских экосистем и биоразнообразия, внося при этом более действенный вклад в решение таких задач, как обеспечение продовольственной безопасности; создание устойчивых продовольственных систем; борьба с ННН-промыслом; а также устойчивый рост и рабочие места;

- 8) **призываем** увеличивать потребление рыбы, водных растений и продукции на их основе, особенно малоиспользуемых ресурсов, полученных с помощью устойчивого рыболовства и аквакультуры и выловленных с соблюдением действующих мер по сохранению и управлению, учитывая, что они относятся к числу самых здоровых пищевых продуктов на планете и признавая при этом, что повышение температуры, снижение содержания кислорода и подкисление водной среды может резко изменить продуктивность и текущее распределение промысловых и непромысловых видов рыбы в океане, морях и внутренних водоемах;
- 9) **призываем** содействовать разработке и внедрению мер политики, направленных на поддержку и признание вклада мелкотоварного рыболовства и аквакультуры в обеспечение продовольственной безопасности, занятости и доходов, **совершенствовать** системы сбора данных, в особенности на уровне маломасштабного и кустарного рыболовства, и **оказывать поддержку** мелким рыбакам и рыбоводам в получении доступа к местным, национальным и международным рынкам, обеспечивая справедливую и недискриминационную торговлю продукцией мелкого рыболовства и аквакультуры, в том числе посредством соблюдения Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности;
- 10) **призываем обеспечивать** полноценный учет рыбы в национальных, региональных и глобальных стратегиях в области продовольственной безопасности и питания, способствуя устойчивости продовольственных систем в долгосрочной перспективе в целях ликвидации голода и решения проблемы тройного бремени неполноценного питания, а также сокращения количества связанных с неправильным питанием заболеваний;
- 11) **призываем** к сокращению промысловых и послепромысловых потерь и отходов в данном секторе, включая выброс рыбы за борт, путем внедрения согласованных на международном уровне стандартов и осуществления соответствующих мероприятий, в том числе в таких областях, как повышение уровня информированности,

просвещение и профессиональная подготовка, принимая во внимание национальный контекст, потенциал и приоритеты, прежде всего в сфере стандартов безопасности и качества, в целях повышения эффективности переработки и распределения и увеличения потребления рыбы, обеспечивая тем самым рост добавленной стоимости рыбной продукции в интересах развития устойчивой и инклюзивной “голубой” экономики;

- 12) **признаем** важность основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой торговли продукцией рыболовства и аквакультуры в рамках сотрудничества с соответствующими региональными и многосторонними форумами, запрета некоторых видов промысловых субсидий, стимулирующих появление избыточных мощностей и перелов, и ликвидации субсидий, ведущих к ННН-промыслу, а также обеспечения того, чтобы торговые и технические меры носили транспарентный, научно обоснованный и недискриминационный характер и соответствовали согласованным на международном уровне правилам и стандартам, не приводили к возникновению нетарифных барьеров и не наносили ущерба рыбоохранным мерам;
- 13) **призываем обеспечивать** безопасные, здоровые и справедливые условия труда для всех в этом секторе, поддерживать усилия по предотвращению и пресечению принудительного труда, облегчать доступ к программам социальной защиты для рыбаков и производителей аквакультуры и их общин, поддерживать меры по укреплению безопасности на море и содействовать повышению уровня жизни всех занятых в этом секторе в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, включая Международную организацию труда и Международную морскую организацию;
- 14) **призываем содействовать** расширению прав и возможностей женщин путем обеспечения им полноправного доступа и равных возможностей в рыболовстве и аквакультуре посредством проведения соответствующей гендерной политики, принятия эффективных мер против дискриминации и злоупотреблений

на рабочем месте, содействия доступу женщин к образованию и профессиональной подготовке, технологиям, кредитам, возможностям для ведения предпринимательской деятельности, природным ресурсам и обеспечивая им равные возможности на всех уровнях, в том числе на уровне руководства и принятия решений, а также путем борьбы с системным гендерным неравенством, ущемляющим права и возможности женщин;

- 15) *поддерживаем*** внедрение на комплексной и скоординированной основе межсекторальных, фактологически обоснованных и экосистемных подходов к управлению, а также мер временного и пространственного планирования, отмечая, что наши усилия будут осуществляться в контексте возрастающего воздействия на морские и внутренние водные системы таких внешних факторов, как загрязнение во всех его формах, нерегулируемая практика, стихийные бедствия, изменение климата, утрата биоразнообразия, усиление конкуренции за использование морских и прибрежных районов, а также рост спроса на пресную воду и земельные ресурсы.

Мы считаем, что изложенные выше принципы будут содействовать развитию сектора рыболовства и аквакультуры и положительному отношению к нему в XXI веке и полноценному признанию вклада данного сектора в борьбу с нищетой, голодом и неполноценным питанием, а также его потенциала по обеспечению готовности к изменению климата и океанических условий и реагированию на них и устойчивости.

Мы рекомендуем поручить дальнейшую проработку этой новой концепции КРХ как основному глобальному форуму для обсуждения и принятия решений по вопросам, связанным с рыболовством и аквакультурой, в целях обеспечения широкого участия в принятии научно обоснованных решений.

БИБЛИОГРАФИЯ

ФАО. 2020. *Состояние мирового рыболовства и аквакультуры – 2020. Устойчивость в действии.* Рим. <https://doi.org/10.4060/ca9229ru>

ФАО, МФСР, ЮНИСЕФ, ВПП и ВОЗ. 2020. *Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире – 2020. Преобразование продовольственных систем для обеспечения финансовой доступности здорового питания.* Рим, ФАО. <https://doi.org/10.4060/ca9692ru>

По существу содержания настоящего документа обращаться на следующий адрес эл. почты:

директор Отдела рыбного хозяйства - Природные ресурсы и устойчивое производство
FI-Inquiries@fao.org

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Рим, Италия